

Zmluva na vytvorenie diela a licenčná zmluva na vydanie diela

uzatvorená v zmysle ustanovení §§ 631–643 Občianskeho zákonníka č. 509/1991 Z.z.

a §§65 – 81 Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov

č. VMS-30/2024-LZ

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. NADOBÚDATEĽ:

MATICA SLOVENSKÁ, P. Mudroňa 1, 036 01 Martin, IČO 00179027, DIČ: 20206031 23 Bankové spojenie: ČSOB, a.s., účet IBAN SK95 7500 0000 0040 0837 2501 Zastúpená: Mgr. Marošom Smolcom, správcou Matice slovenskej a Mgr. Ingrid Majerikovou, riaditeľkou Vydavateľstva Matice slovenskej. (ďalej len „nadobúdateľ“)

1.2. AUTOR:

PETER ĎURÍK

2. PREDMET ZMLUVY

2.1. Touto zmluvou na vytvorenie diela a licenčnej zmluvy na vydanie diela (ďalej len „zmluva“) udeľuje autor nadobúdateľovi výhradnú licenciu na použitie diela, ktorým je návrh grafickej úpravy polepu a vnútra publikácie Zdeňky Sojkovej. s názvom SKVITNE EŠTE ŽIVOT (druhé, rozšírené vydanie) v slovenskom jazyku (ďalej len „publikácia“).

2.2. Rozsah diela: Návrh obálky, titulnej strany a grafickej úpravy vnútra publikácie (cca 308 zalomených strán) s použitím dodaného obrazového ilustračného materiálu (cca 20 čb. fotografií a ilustrácií).

2.3. O detailoch technických špecifikácií publikácie rozhodne nadobúdateľ s prihliadnutím na svoje ekonomické možnosti, povahu a rozsah publikácie.

2.4. Nadobúdateľ sa zaručuje dodať autorovi do 30 dní po vydaní publikácie 5 bezplatných výtlačkov publikácie, ktoré budú výhradne slúžiť na propagáciu publikácie

3. ČAS PLNENIA A FINANČNÉ PODMIENKY

2.1. Autor dodal kompletne dielo nadobúdateľovi.

2.2. Autor a nadobúdateľ sa dohodli, že autor vytvorí dielo za autorskú odmenu za vytvorenie diela v úhrnnej výške **170,- €** (slovom stosedemdesiat eur). Autor udeľí nadobúdateľovi licenciu na použitie diela v rozsahu určenom touto zmluvou **bezodplatne**.

2.3. Nadobúdateľ sa zaväzuje vydať dielo na svoje náklady najneskôr do 31. 12. 2024 a rozširovať ho v náklade najviac 2000 ks. Dotlač diela do uvedeného limitu môže nadobúdateľ uskutočniť do dvoch rokov od vydania publikácie.

2.4. Licenciu v rozsahu určenom ustanoveniami tejto zmluvy udeľuje autor nadobúdateľovi na čas do vypredania prvého vydania publikácie vrátane prípadnej dotlače. Minimálne však na päť rokov.

2.5. Autorská odmena je splatná najneskôr do 30. 9. 2024.

2.6. Z autorskej odmeny podľa bodu 2.2 tejto zmluvy nadobúdateľ v zmysle platného zákona zrazí a odvedie povinný 2% príspevok kultúrnym fondom a zostatok autorskej odmeny poukáže na osobný účet autora uvedený v tejto zmluve.

III. OSTATNÉ USTANOVENIA

3.1. Autor vyhlasuje, že práva, ktoré poskytol nadobúdateľovi, mu patria neobmedzene, a že sa zaväzuje nadobúdateľovi nahradiť škodu, ktorá by vznikla z nepravdivosti tohto vyhlásenia.

3.2. Autor vyhlasuje, že na použitie diela ani jeho časti neposkytol žiadnu licenciu tretej osobe, a že ručí za škodu, ktorá by nadobúdateľovi vznikla z nepravdivosti tohto vyhlásenia.

3.3. Po uplynutí viazanosti licencie podľa čl. 2.4. zmluvy má nadobúdateľ prednostné právo na získanie ďalšej licencie na použitie diela.

- 3.4 Autor má právo na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred nedovolenými zásahmi a nedovoleným nakladaním so svojím dielom.
- 3.5. Vydanie diela v inom jazyku ako slovenskom, prevod práv na vydanie diela tretej osobe, môže počas platnosti tejto zmluvy uskutočniť len nadobúdateľ po dohode s autorom.
- 3.6. Autor môže od zmluvy odstúpiť a žiadať vrátenie diela, ak sa vydanie diela neuskutoční v lehote uvedenej v čl. 2.3. tejto zmluvy. Ak dielo nevýjde z príčin, ktoré autor nezavinil, prislúcha autorovi odmena, najviac však vo výške 50 % autorskej odmeny dohodnutej v tejto zmluve.
- 3.7. Nadobúdateľ je oprávnený aj bez súhlasu autora použiť časti diela na jeho propagáciu, a to bez nároku autora na osobitnú odmenu.
- 3.8. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy môže nadobúdateľ preniesť na inú fyzickú alebo právnickú osobu, len so súhlasom autora.
- 3.9. Počas platnosti tejto zmluvy autor nemôže bez dohody s nadobúdateľom udeliť súhlas na použitie diela alebo výňatkov z neho inému subjektu.

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré sa neuvádzajú v tejto zmluve, sa spravujú ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 4.2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.
- 4.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a uzatvára sa na čas do uplynutia viazanosti licencie v zmysle čl. 2.4. zmluvy, najmenej však na 5 rokov.
- 4.4. Táto zmluva bola napísaná v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu. Jeden exemplár dostane autor a 2 exempláre dostane nadobúdateľ.
- 4.5. Miestom plnenia licenčnej zmluvy je sídlo nadobúdateľa.
- 4.6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok pre autora alebo nadobúdateľa, a že zmluvná voľnosť zmluvných strán nie je obmedzená. Súčasne zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili, jej obsahu porozumeli, v celom rozsahu so zmluvou súhlasia, zaväzujú sa jej ustanovenia dobrovoľne plniť a podpísali ju na znak toho, že je určitá a zrozumiteľná, a že zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli.
547. Autor vyhlasuje, že nič nezamlčal a všetky ním uvedené údaje sú pravdivé. V zmysle Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov § 13 ods. 1 písm. b) súhlasí s evidenciou poskytnutých údajov na dobu 10 rokov.

V Martine 5. 8. 2024

[Redacted signature area]

Peter Durík
Autor

[Redacted signature area]

Mgr. Miroš Smolec
správca MS

a



[Redacted signature area]

Mgr. Ingrid Majeriková
riaditeľka Vydavateľstva MS

MATICA SLOVENSKÁ -20-

Finančnú operáciu alebo jej časť je - ☒ možno vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnutie plnenie, ak sa finančná operácia - ☒ bo jej časť už vykonala

meno a podpis zamestnávateľa:

Mgr. Javorka Gustav

Dátum, miesto:

5. 8. 2024

Matica slovenská
Nadobúdateľa

HRADČO C BŔENĚHO
TRANSFER KE SR. POČ. DĚL
VYDAVATELSTVO